

Anhang

005mü Abb.: fk



Kleine Sprachhilfe

Zur Verständigung im Biergarten sollte man sich mit einigen dort häufiger verwendeten bairischen Wörtern auseinandersetzen. Der Selbstgebrauch ist aber nicht empfohlen, denn schon kleinste Details wie die falsche Artikelverwendung oder eine unpassende Betonung können zu Unstimmigkeiten führen.

Die wichtigsten Floskeln und Redewendungen

<i>a</i>	ein, eine, einer
<i>aa</i>	auch
<i>awi</i>	hinunter
<i>Bazi</i>	Schelm
<i>benzn</i>	ningeln, nörgeln
<i>bläd</i>	blöd
<i>Blunzn</i>	üppige Dame
<i>Bodschn (A so a Bodschn!)</i>	weibl. Trampel (So ein Trampel!)
<i>dableckn</i>	hinters Licht führen
<i>dorat</i>	taub
<i>eam (Eam schaug oh!)</i>	ihn (Der verhält sich aber eigenartig!)
<i>fei (Des is fei so!)</i>	schon (Das ist so und nicht anders!)
<i>flackn (Der flackt umananda!)</i>	liegen (Er gibt sich sehr leger!)
<i>Fuchtl</i>	zänkische Frau
<i>Gfries</i>	Gesicht, Miene
<i>Gloiffe</i>	unhöflicher Bursche
<i>Goschn</i>	Mund
<i>Gschafthuaba</i>	Wichtigtuer
<i>gwampad</i>	wohlbeleibt
<i>haa?</i>	wie bitte?
<i>i</i>	ich
<i>Kiah (Solchene Kiah!)</i>	Kühe, Mädchengruppe
<i>kloa</i>	klein
<i>Krampfhenna</i>	Blödsinn Redende
<i>Lackl</i>	ungehobelter Heranwachsender
<i>Loamsiada</i>	Mann mit Ambitionsdefizit
<i>Luada</i>	Luder
<i>Maai</i>	Maul
<i>Mistviech</i>	Schlitzohr
<i>naa</i>	nein
<i>need</i>	nicht
<i>Pratzn (Weg mit de Pratzn!)</i>	Hände (Bitte nicht anfassen!)
<i>Schnadern</i>	Schandmaul
<i>Sudbruder</i>	Hans im Glück
<i>vahunzt</i>	missgestaltet
<i>Wadschn</i>	Maulschelle
<i>wuid (So a wuida Hund!)</i>	wild (So ein verrückter Hund!)
<i>zuzeln</i>	saugen

sound))trip
in cooperation with
((piranha))

Musik im
REISE KNOW-HOW Verlag



East Africa



Northern Africa



South Africa



The Andes



Argentina



Australia



The Balkans



Baltic States



Barbados



Oriental Belly Dance



Northeast Brazil



Canada



Chile



China



Colombia



Cuba



Finland



Iceland



India



Ireland



Israel



Japan



Mexico



New Zealand



Norway



Russia,
St. Petersburg



Scotland



Switzerland



Turkey



Uruguay

Die Compilations der CD-Reihe **sound))trip** stellen aktuelle, typische Musik eines Landes oder einer Region vor.

Im Buchhandel erhältlich | Unverbindl. Preisempf.:
EURO 15,90 [D]

Kostenlose **Hörprobe**
im Internet.



REISE KNOW-HOW

das komplette Programm fürs Reisen und Entdecken

Weit über 1000 Reiseführer, Landkarten, Sprachführer und Audio-CDs liefern unverzichtbare Reiseinformationen und faszinierende Urlaubsideen für die ganze Welt – *professionell, aktuell und unabhängig*

Reiseführer: komplette praktische Reisehandbücher für fast alle touristisch interessanten Länder und Gebiete

CityGuides: umfassende, informative Führer durch die

schönsten Metropolen **CityTrip:** kompakte Stadtführer

für den individuellen Kurztrip **world mapping project:**

moderne, aktuelle Landkarten für die ganze Welt

Edition REISE KNOW-HOW: außergewöhnliche Geschichten, Reportagen und Abenteuerberichte **Kauderwelsch:**

die umfangreichste Sprachführerreihe der Welt

Kauderwelsch digital: die Sprachführer als eBook mit

Sprachausgabe **KulturSchock:** fundierte Kulturführer geben Orientierungshilfen im fremden Alltag

PANORAMA: erstklassige Bildbände über spannende

Regionen und fremde Kulturen **PRAXIS:** kompakte

Ratgeber zu Sachfragen rund ums Thema Reisen

Rad & Bike: praktische Infos für Radurlauber und packende

Berichte von extremen Touren **sound)))trip:** Musik-CDs

mit aktueller Musik eines Landes oder einer Region

Wanderführer: umfassende Begleiter durch die schönsten

europäischen Wanderregionen **Wohnmobil-TourGuides:**

die speziellen Bordbücher für Wohnmobilisten

www.reise-know-how.de



REISE KNOW-HOW online

Unser Kundenservice auf einen Blick:

Vielfältige Suchoptionen, einfache Bedienung

Alle Neuerscheinungen auf einen Blick

Schnelle Info über Erscheinungstermine

Zusatzinfos und Latest News nach Redaktionsschluss

Buch-Voransichten, Blättern, Probehören

Shop: immer die aktuellste Auflage direkt ins Haus

Versandkostenfrei ab 10 Euro (in D), schneller Versand

Downloads von Büchern, Landkarten und Sprach-CDs

Newsletter abonnieren, News-Archiv

Die Informations-Plattform für aktive Reisende

Register

A

Abgussmuseum 38, 79
 Affentürmchen 68
 Ägyptisches Museum 38
 Allerheiligen-Hofkirche 70
 Allianz-Arena 78
 Alte Münze 68
 Alte Pinakothek 80
 Alter Hof 68
 Alter Nördlicher Friedhof 42
 Alter Peter 60
 Alter Südlicher Friedhof 42
 Altes Rathaus 59
 Altes Schloss
 Schleißheim 41, 97
 Altstadt 58
 Amalienburg 92
 Anreise 100
 Antikensammlung 38, 79
 Arbeitslosenrate 44
 Archäologische
 Staatsammlung 39
 Ärzte 105
 Asamkirche 62
 Aschermittwoch 11
 Ausgehen 31
 Autobahnen 100
 Autofahren 101

B

Badenburg 92
 Bahn 100
 Bairisch 120
 Bars 32
 Bavaria 15, 88
 Bavaria Filmstadt 96
 Bayerisches
 Nationalmuseum 38, 87
 Bayerische Staatskanzlei 73
 Bayern 46
 Bayern München 78
 Benutzungshinweise 5
 Bereitschaftspraxen 105
 Bevölkerung 52
 Bier 45, 67

Biergärten 28
 Bier- und
 Oktoberfestmuseum 39
 Bioläden 17
 Blade Night 12
 Blauer Reiter 80
 BMW-Welt 40
 Borofsky, Jonathan 8
 Botanischer Garten 93
 Boule 73
 Brotzeit 23
 Brunnhaus 92
 Bücher 16
 Bühnen 34
 Bürgermeister 53
 Bus 100, 117

C

Cafés 29
 Campingplätze 115
 CDs 20
 Chinesische Turm 77
 Christopher Street Day 12
 CityTourCard 117

D

Delikatessen 17
 Denkmal für die bayerische
 Armee 71
 Deutsches Museum 83
 Diana-Tempel 73
 Dienenstraße 15
 Dietl, Helmut 54
 Diplomatische
 Vertretungen 102
 Dirdl 19
 Diskotheken 32
 DVDs 20

E

EC-Karte 107
 Einkaufen 15, 76, 84
 Eiscafé 31
 Englischer Garten 76
 Entspannen 41
 Ermäßigungen 103
 Essen und Trinken 21

F

Fahrkarten 117
 Fasching 11
 Feilitzschstraße 16
 Feldherrnhalle 71
 Fernsehturm 94
 Feste 11
 Filmfest 12
 Filmmuseum 62
 Fischbrunnen 58
 Fischer, Helmut 54
 Fitness 110
 Fleisch 17
 Flohmärkte 18
 Floßfahrten 96
 Flughafen München 100
 Flugwerft Schleißheim 98
 Franzosenviertel 14
 Frauenkirche 65
 Freisinger Dom 67
 Freistaat 50
 Friedensengel 86
 Frühlingsfest 12
 Führerbau 79
 Fundbüros 102
 Fünf Höfe 73
 Fürstengruft 65, 72
 Fußball 78

G

Galerie der schönen
 Münchnerinnen 91
 Galerien 36
 Gärtnerplatzviertel 15
 Gastronomie 24
 Geld 102
 General Tilly 72
 General Wrede 72
 Geschichte 45
 Geschwister Scholl 51
 Geschwister-Scholl-Platz 74
 Glockenbachviertel 15
 Glockenspiel 59
 Glyptothek 38, 79
 Grablage St. Bonifaz 80
 Graf Rumford 48, 77
 Graf von Montgelas 49

H

Haidhausen 14, 84
Halspach, Jörg von 65
Hängende Gärten 73
Hasenberg 45
Hauptbahnhof 100
Hauptgänge 22
Haus der Kunst 37
Herz-Jesu-Kirche 90
Hitler, Adolf 72, 86
Hofbräuhaus 67
Hofgarten 73
Hohenzollerstraße 16
Homosexuelle 109
Hostels 114
Hotelreservierung 112
Hotels 113
Hypo-Kunsthalle 37, 73

I

Imbisse 27
Informationsquellen 103
Internationale
 Jugendbibliothek 93
Internetcafés 105
Internetseiten 104
Isar 44
Isarauen 77
Isarfeste 13

J

Jagd- und
 Fischereimuseum 40
Jakobidult 13
Jüdisches Museum 39, 62
Jugendherbergen 115
Jugendzeltlager 115

K

Kabarett 34
Karlstadt, Liesl 83
Karlstor 64
Kartenverlust 107
Kaufingerstraße 14, 15
Kinder 106
Kinder- und
 Jugendmuseum 107

Kinos 35
Kirchweih-Dult 13
Klassische Konzerte 35
Kleinhesseloher See 77
Klubs 32
Königsplatz 79
Konsulat 102
Krankenhäuser 105
Kreditkarte 107
Kubitschek, Ruth Maria 54
Küchentraktionen 21
Kulturzentrum Gasteig 84
Kunstgalerien 36
Kurfürst Maximilian I. 65
KZ-Gedenkstätte Dachau 98

L

Landkarten 16
Lange Nacht der Museen 13
Lange Nacht der Musik 12
Lebenshaltungskosten 53
Lebensmittel 17
Lederhosen 19
Lenbachhaus 80
Leopoldstraße 75
Lesben 109
Literaturtipps 104
Livemusik 33
Lounges 32
LPs 20
Ludwig I. 49, 69, 80
Ludwig II. 50, 65, 69, 91
Ludwig IV. 68
Ludwigstraße 74
Luitpoldhügel 15

M

Maestrokarte 107
Magdalenenklause 92
Maidult 12
Märchenkönig 50, 65, 91
Marienplatz 58
Mariensäule 58
Märkte 17
Marstallmuseum 39, 91
Max I. Joseph 49, 69
Maximilianeum 84

Maximilianhöfe 69
Maximilianstraße 16, 84
Max-Joseph-Platz 67
Medien 105
Medizinische
 Versorgung 105
Mieten 44, 53
Mode 19, 70
Monaco Franze 54
Monopteros 77
Montez, Lola 51
München Marathon 13
Münchener Biennale 12
Münchener Kindl 59
Museen 38
Museum Mensch
 und Natur 92, 107
Museumsinsel 83
Museumsviertel 79

N

Nachtleben 31
Neue Pinakothek 81
Neues Rathaus 58
Neues Schloss
 Schleißheim 97
Neuperlach 45
Notfälle 107
Notrufnummern 107
NS-Dokumentations-
 zentrum 80

O

Obermayer, Karl 54
Odeonsplatz 71
Oetker, Richard 64
Öffnungszeiten 108
Oktoberfest 13, 44, 88
Olympiaberg 15
Olympiapark 94
Olympiastadion 94
Olympiaturm 15
Olympische Spiele 51
Open-Air-Konzerte 12
Oper 35
Opernfestspiele 12
ÖPNV 118

- P**
- Pagodenburg 92
 - Paläontologische Sammlung 40
 - Papst Benedikt XVI. 51
 - Parkhäuser 101
 - Pensionen 114
 - Pinakothek der Moderne 81
 - Porzellansammlung Schloss Lustheim 39
 - Porzellansammlung Schloss Nymphenburg 39, 92
 - Post 108
 - Prinzregentenplatz 86
 - Prinzregent Luitpold 50
 - Prominentenwiegen 60
 - Publikationen 105
- R**
- Radfahren 108
 - Radikal Jung 12
 - Raubal, Angela 86
 - Rauchen 31
 - Reisezeit 118
 - Residenz 70
 - Residenzmuseum 38
 - Restaurants 24
 - Rollstuhlfahrer 102
 - Rückreise 100
 - Ruhmeshalle 89
 - Rundgang 8
- S**
- Sammlung Bollert 87
 - Sammlung Brandhorst 81
 - S-Bahn 117
 - Schackgalerie 37
 - Schäfflertanz 11
 - Schatzkammer der Residenz 38
 - Schloss Blütenburg 94
 - Schlösser 41
 - Schloss Nymphenburg 91
 - Schrannenhalle 59
 - Schwabing 15, 76
 - Schwimmbäder 107
 - Schwule 109
 - Sckell, Carl August 77
 - Seidl-Villa 42
 - SendlingerTor 63
 - Shopping 15, 76, 84
 - Sicherheit 110
 - Siegestor 75
 - Snacks 27
 - Souvenirs 20
 - SpielArt 13
 - Spielzeugmuseum 41
 - Sport 110
 - Sprache 120
 - Staatsoper 69
 - Stachus 64
 - Stadtheilige 58
 - Stadtmuseum 61
 - Stadtplanung 44
 - Stadtpolitik 52
 - Stadtspaziergang 8
 - Stadttouren, organisierte 111
 - Starkbierzeit 12
 - St. Kajetan 72
 - St. Michael 64
 - St. Paul 15
 - Strauß, Franz Josef 51
 - Street- und Clubwear 20
 - Stuck, Franz von 86
 - Studenten 44
 - Suppen 21
 - Süßigkeiten 18
 - Süßkind, Patrick 54
 - Synagoge 62
- T**
- Tanz der Marktfrauen 11, 60
 - Tanzen 34
 - Taxis 118
 - Telefonieren 112
 - Termine 11
 - Teufel 66
 - Theater 35
 - Theatinerkirche 72
 - Theatinerstraße 15
 - Theatron MusikSommer 13
 - Therisienwiese 88
 - Tickets 104
 - Tierpark Hellabrunn 95
 - Tollwood-Festival 12, 13
 - Tonträger 20
 - Touristeninformation 103
 - Trachten 19
 - Tram 117
 - Träumen 41
 - Trinken 21
 - Trinkgeld 21
 - TSV 1860 München 78
- U**
- U-Bahn 117
 - Übernachtung 112
 - Ude, Christian 53
 - Umweltzone 101
 - Universität 74
 - Unterkunft 112
- V**
- Valentin, Karl 83
 - Valentin-Musäum 82
 - Varieté 34
 - Veranstaltungsorte 34
 - Verhaltenstipps 116
 - Verkehrsmittel 117
 - Verkehrszentrum 90
 - Viktualienmarkt 59
 - Villa Stuck 86
 - Vogel, Hans-Jochen 64
 - Völkerkundemuseum 85
 - Volkskunstsammlung 87
 - Vorverkaufsstellen 104
- W, Z**
- Wagner, Richard 69
 - Walking Man 8
 - Weihnachtsmärkte 13
 - Wetter 118
 - Wiesn 13, 88
 - Wilhelm V. 65
 - Wittelsbacher 46, 70, 81
 - WLAN 30, 105
 - Zirkus 34
 - Zuzüge 52
 - Zweiter Weltkrieg 51
 - Zwillingstürme 65